



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
10 December 2010

Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 17-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 27 октября 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Самора (заместитель Председателя)..... (Коста-Рика)

Содержание

Пункт 53 повестки дня: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-60537X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-на Чипазивы (Зимбабве) место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Самора (Коста-Рика).

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

День памяти Нестора Киршнера, бывшего президента Аргентины

1. **Г-жа Орта** (Чили), выступая от имени Группы Рио, выражает соболезнования народу и правительству Аргентины в связи со смертью их бывшего президента Нестора Киршнера.

По предложению Председателя члены Комитета соблюдают минуту молчания.

2. **Г-жа Милликай** (Аргентина) выражает благодарность Комитету за почтение памяти. Г-н Киршнер был президентом Аргентины с 2003 по 2007 год, а затем стал депутатом Конгресса; он был супругом действующего президента. Его неожиданная смерть всего несколько часов назад является огромной утратой для страны.

Пункт 53 повестки дня: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (продолжение)

3. **Г-жа Андерсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Организация Объединенных Наций продолжает развертывание чрезвычайно сложных миссий по поддержанию мира в условиях политической нестабильности и отсутствия безопасности, на обширных территориях с неразвитой инфраструктурой и достаточно часто, как это имеет место в трех миссиях в Судане и Демократической Республике Конго, на которые приходится более 50 процентов численности всех миротворцев, в окружении гражданского населения, пережившего ужасные нападения и насилие. Кроме того, миротворческие силы привлечены к оказанию помощи Гаити в восстановлении после разрушительного землетрясения, а также оказанию помощи Либерии и Тимору-Лешти в укреплении достигнутого ими в нелегкой борьбе мира.

4. Программа "Новые горизонты" выдвинула на первый план важность укрепления партнерских отношений между Советом Безопасности, Секретариатом и государствами-членами, в частности странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Во-вторых, если миротворческие силы

привлекаются к выполнению непростых мандатов, таких как защита гражданского населения, то они должны быть надлежащим образом оснащены для выполнения поставленных задач. Соединенные Штаты хотели бы получить от Секретариата и предоставляющих воинские контингенты стран информацию о любых сохраняющихся пробелах в техническом оснащении, как, например, оснащении военными вертолетами.

5. Защита гражданского населения, безусловно, требует также предоставления миссиями практических и адресных руководящих указаний в отношении оперативной деятельности, которые должны постоянно уточняться и корректироваться на всех уровнях командования в каждой конкретной ситуации. В связи с этим разработка Департаментом операций по поддержанию мира сценария планирования на местах заслуживает поддержки, и в следующий доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира должна быть включена информация о прогрессе в данной области.

6. Кроме того, огромное влияние на выработку долгосрочных решений в рамках мирных процессов могут оказать женщины, являющиеся жертвами ужасного насилия во время конфликтов, и необходимо обеспечить расширение их прав и возможностей. В следующий доклад Генерального секретаря должна быть также включена конкретная обновленная информация о предотвращении сексуального и гендерного насилия или принимаемых в связи с ним мерах, а также о шагах, предпринимаемых для расширения участия женщин как в деятельности миссий, так и в мирных процессах.

7. Соединенные Штаты, будучи убеждены в необходимости наращивания потенциала Организации Объединенных Наций в области охраны правопорядка и миростроительства, в течение прошлого года предоставили 13 млн. долл. США на цели организации учебной подготовки перед развертыванием и оснащения сформированных полицейских подразделений в рамках оказания им поддержки и продолжают оказание такого рода содействия и в следующем году. Соединенные Штаты решительно выступают за расширение постоянной полицейской структуры и создание судебно-пенитенциарной структуры и рассчитывают получить новые данные об этих подразделениях. Организация Объединенных Наций должна также располагать возможностями для

привлечения и закрепления высококвалифицированных гражданских специалистов в области миростроительства, и Соединенные Штаты имели честь играть ведущую роль в недавно состоявшейся миссии Комиссии по миростроительству в Либерии. Соединенные Штаты с нетерпением ожидают обсуждения обзора гражданского потенциала и важнейших реформ в сфере управления людскими ресурсами на других форумах; они надеются на то, что в предстоящем докладе Генерального секретаря будет указано, каким образом согласовываются различные инициативы, направленные на укрепление потенциала Организации Объединенных Наций по обеспечению верховенства права и миростроительству, в рамках всей системы. Соединенные Штаты также очень бы хотели обсудить в Пятом комитете вопрос о том, в какой степени реализация глобальной стратегии полевой поддержки обеспечивает существенное повышение эффективности работы и значительную экономию средств, а также узнать из доклада Генерального секретаря, насколько реализуемая стратегия способствует более оперативному развертыванию и оказанию более эффективной поддержки предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам.

8. Наконец, Соединенные Штаты приветствуют принятие любых мер, направленных на повышение эффективности деятельности, будь то разработка стандартов деятельности для пехотных батальонов, медицинских подразделений и штабных офицеров, над которыми в настоящее время работает Департамент, или применение более жестких критериев для отбора и подготовки старших руководителей миссий. Высокая эффективность деятельности является именно тем, чего в первую очередь ждут от миротворческих сил жители принимающих стран.

9. **Г-н Ветланд** (Норвегия) говорит, что в своей деятельности по поддержанию мира Организация Объединенных Наций должна выступать единым фронтом, а это требует способности определять приоритеты и стратегически мыслить на уровне секторов и учрежденческих подразделений. Принципиально важное значение имеет оказание поддержки Секретариату в предпринимаемых им в этой области усилиях. Одной из основных областей, требующей реформирования, является сфера управления людскими ресурсами; реформа должна предусматривать упрощение условий перемещения между должностями в Секретариате, фондах и

программах и создание соответствующих возможностей для набора квалифицированных кадров для работы на местах. Кроме того, хотя Секретариат должен обеспечить согласование размеров льгот и условий работы, такое согласование не должно сводиться лишь к приведению к наименьшему общему знаменателю, и этот вопрос должен решаться совместно с соответствующими учреждениями, фондами и программами.

10. Миротворческие мандаты должны быть обеспечены надлежащими ресурсами. Требуется не только более активный диалог между Советом Безопасности, Секретариатом, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и фондами и программами Организации Объединенных Наций по вопросам планирования и осуществления миссий, но и приведение предусматриваемых мандатами задач в соответствие с объемом предоставляемых ресурсов, и достаточный объем финансовых ресурсов должен быть обеспечен до завершения разработки мандатов. Государства-члены должны проявлять осмотрительность, чтобы не навредить выполнению предусмотренных мандатами задач путем реализации приоритетных национальных проектов, предъявления индивидуальных требований к отчетности или чрезмерного целевого резервирования финансовых средств. Организации Объединенных Наций самой необходимо повысить эффективность использования имеющихся ресурсов, прочную основу для чего создаст проект "Новые горизонты". В ходе предстоящего заседания Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу следует разработать комплекс экономических стимулов для использования подхода, основанного на показателях деятельности.

11. Войска Организации Объединенных Наций должны предпринимать более активные усилия по защите гражданского населения в тех случаях, когда они располагают для этого соответствующими возможностями, даже если это абсолютно не относится к сфере непосредственной и основной ответственности Организации. Ее роль в первую очередь заключается в том, чтобы оказывать принимающим миротворческие силы странам помощь в наращивании этими странами собственного потенциала по обеспечению защиты; и в этой связи принципиальное значение имеют надлежащее управление и реформирование секторов безопасности и правосудия. Все случаи использования сексуального насилия в отношении гражданских лиц в

качестве средства ведения войны также должны привлекать к себе самое серьезное внимание в контексте обеспечения защиты.

12. Следует прилагать больше усилий для привлечения женщин к оказанию помощи по обеспечению защиты гражданского населения и соответствующего расширения их прав и возможностей, а также для вовлечения их в мирный процесс и подготовку и осуществление соответствующих программ. Структура "ООН-женщины", безусловно, должна быть вовлечена в процесс выполнения различных резолюций Совета Безопасности по данному вопросу. Государства-члены также должны стремиться направлять в силы по поддержанию мира большее количество женщин. Сама Норвегия планирует в ближайшее время назначить женщину на должность командующего.

13. Важную роль играет расширение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Открытие отделения Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе для координации деятельности с Африканским союзом является позитивным шагом в развитии партнерских отношений между этими двумя организациями.

14. Наконец, для успеха предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилий по поддержанию мира необходимы устойчивые, реальные и широкие политические процессы. Дальнейшего обсуждения требуют вопросы о роли политических операций при получении соответствующего мандата Совета Безопасности, а также о том, в каком масштабе они должны получать начисленные взносы.

15. **Г-н Чуркин** (Российская Федерация), анализируя потребности операций по поддержанию мира в техническом потенциале, обращает внимание на острую нехватку авиационной поддержки, в частности военных вертолетов общего назначения. Эти проблемы усугубляются увеличением масштабов и сложности операций по поддержанию мира и появлением новых трансграничных угроз миру и безопасности. Касаясь постконфликтного миростроительства, оратор говорит, что на миротворческие силы не следует возлагать чрезмерные для них задачи по обеспечению скорейшего восстановления. Эти задачи должны энергично решаться такими органами, как Комиссия по миростроительству и другие специализированные органы Организации Объединенных Наций, и региональными организациями. Отмечая растущую

роль, которую играют полицейские контингенты и гражданские компоненты операций по поддержанию мира, оратор говорит о необходимости уделения этому аспекту миротворческой деятельности большего внимания.

16. Обращаясь к вопросу о военной экспертизе в рамках Совета Безопасности, оратор напоминает о предложении Российской Федерации придать новый импульс работе Военно-штабного комитета и сообщает о готовности делегации его страны к обсуждению предложений по работе этого Комитета со всеми заинтересованными сторонами. Оратор также привлекает внимание к необходимости более эффективного взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в области миротворческой деятельности. Региональные организации, хорошо знающие местные условия, располагают значительным потенциалом в области превентивной дипломатии и, действуя согласованно с глобальными операциями по поддержанию мира в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, в частности его главы VIII, могут добиваться значимых результатов, о чем свидетельствуют операции в Дарфуре и Сомали. В этом контексте делегация страны оратора призывает к установлению более прочного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими нетрадиционными партнерами, в частности Организацией Договора о коллективной безопасности и Шанхайской организацией сотрудничества.

17. Отмечая важную роль превентивной дипломатии в предотвращении возникновения новых горячих точек, оратор подчеркивает необходимость тщательно выверенного подхода всех сторон к разработке таких дипломатических инициатив и предупреждает об отсутствии универсальных методов предотвращения конфликтов. Необходимо следовать сбалансированной стратегии, учитывающей взаимосвязи между вопросами безопасности, социально-экономического развития и прав человека, и ее реализация должна осуществляться под руководством самих правительств соответствующих стран. В этом контексте оратор вновь заявляет о непоколебимой приверженности правительства его страны принципу, предполагающему, что операции по поддержанию мира должны проводиться в строгом соответствии с Уставом и решениями Совета Безопасности.

18. Анализируя вклад Российской Федерации в проведение миротворческих операций по всему миру,

оратор отмечает, что ее ежегодный взнос в Резервный фонд для операций по поддержанию мира составляет примерно 2 млн. долл. США, и говорит об убежденности его страны в том, что Организация Объединенных Наций должна заниматься не только принятием мер реагирования на региональные конфликты, но и проводить в уязвимых регионах работу, направленную на устранение условий, способствующих их дестабилизации в будущем. Наконец, оратор подчеркивает, что в рамках дальнейшего развития деятельности по поддержанию мира Организация Объединенных Наций должна продолжать уделять приоритетное внимание принципам национальной ответственности, согласованности, эффективности и гибкости международной помощи, а также необходимости институционального строительства в странах, возвращающихся к мирной жизни.

19. **Г-н Рай** (Непал) говорит, что при том, что стратегии миротворческой деятельности изменяются с учетом меняющегося характера задач и окружающей обстановки, большинство стран испытывают разочарование как медленными темпами развертывания, так и отсутствием должного прогресса в выполнении соответствующих мандатов. Для оперативного и эффективного решения этих сложных проблем необходима твердая политическая поддержка.

20. Мандаты должны носить четкий и выполнимый характер и отражать объем имеющихся ресурсов, а Совет Безопасности, страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и Секретариат должны действовать конструктивно и для устранения серьезных проблем со снаряжением должно быть сформировано подлинно глобальное партнерство. Защита гражданского населения продолжает оставаться одной из самых сложных для выполнения задач, требующей получения достоверной и своевременной информации и обеспечения воздушной мобильности действующих на местах воинских подразделений. Участие Организации Объединенных Наций в программах учебной подготовки перед развертыванием, реализуемых различными предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, должно способствовать стандартизации процесса подготовки, который в любом случае должен быть адаптирован с учетом существующих на местах условий. Весьма перспективной в этом плане является глобальная стратегия полевой поддержки.

21. Усилия по поддержанию мира и миростроительству тесно взаимосвязаны в качестве инструментов обеспечения социально-экономического развития и стабильности принимающих стран. Использование элементов миростроительства на ранних этапах проведения операций по поддержанию мира может предотвратить возобновление конфликта и способствовать развитию взаимопонимания между миротворцами и местным населением. В связи с тем что миротворцы рискуют своими жизнями в тяжелых условиях, давно пора рассмотреть вопрос об осуществлении выплат войскам, что не делалось с 2002 года. Кроме того, должны оперативно рассматриваться требования о выплате компенсаций в связи со смертью и инвалидностью, и следует оптимизировать процедуру выплаты возмещений.

22. С 1958 года Непал предоставил более 80 тыс. человек для участия в операциях по поддержанию мира, и в настоящее время более 5000 его миротворцев находятся в 13 различных миссиях, включая самые сложные из них. Непал предполагает увеличить число женщин среди своих миротворцев и полон решимости не допускать сексуальной эксплуатации или насилия в любой форме со стороны своих миротворцев. В его должным образом оборудованном миротворческом учебном центре проводится трехмесячная учебная подготовка перед развертыванием войсковых и полицейских контингентов, штабных офицеров и военных наблюдателей; там также проводятся региональные курсы. Необходимо обеспечить на равноправной основе набор лиц на старшие руководящие должности в миссиях на местах из всех предоставляющих контингенты стран и уделять приоритетное внимание вопросам защиты и безопасности действующего на местах персонала.

23. **Г-жа Хан** (Бангладеш) говорит, что за многие годы миссии по поддержанию мира приобрели многоаспектный и более сложный характер и при наличии лишь незначительных различий между их характером и задачами взаимодополняющие процессы поддержания мира и миростроительства служат целям установления устойчивого мира. Миротворческая деятельность открыла перед разными странами новые возможности для консолидации их устремлений, способностей и обязательств в контексте удовлетворения носящих общий гуманитарный характер потребностей.

24. Бангладеш играет весьма важную роль в контексте предоставления воинских и полицейских

контингентов: с 1998 года страна приняла участие в 36 миссиях, направив в их состав примерно 97 тыс. миротворцев, и в настоящее время она располагает самым многочисленным персоналом, действующим на местах. Даже гибель 100 ее миротворцев не ослабила ее решимости. Бангладеш также выступает в поддержку учета гендерного фактора во всех операциях и недавно развернула полностью состоящий из женщин полицейский контингент на Гаити.

25. Успех любой миротворческой миссии в значительной мере зависит от наличия политической поддержки, а также от своевременного предоставления надлежащего объема финансовых, материально-технических и людских ресурсов. Организация Объединенных Наций должна обеспечить оказание поддержки правительству принимающей страны и проведение всесторонних консультаций между Советом Безопасности, Секретариатом и предоставляющими войска странами, мнения которых необходимо учитывать при принятии решений о направлении новых миссий и формулировании их первоначальных мандатов, а также о расширении миссий или внесении изменений в их мандаты.

26. На оперативном уровне партнерские отношения должны формироваться путем координации осуществляемой деятельности с правительствами принимающих стран и между всеми действующими на местах сторонами, Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, а также в рамках самой системы Организации Объединенных Наций.

27. Защита и безопасность миротворцев должны стать первоочередной задачей для всех участвующих в процессе сторон. Ее решению может способствовать постановка достижимых целей и наличие планов действий на случай непредвиденных обстоятельств и стратегий завершения операции. В связи с тем что миротворческая деятельность приобретает все более сложный характер, процесс должен быть широким, принятие решений должны носить представительный характер, а распределение расходов должно осуществляться на пропорциональной основе. В рамках Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки необходимо обеспечить справедливое представительство предоставляющих войска стран.

28. **Г-жа Ганхуурай** (Монголия) говорит о том, что поддержание мира продолжает оставаться динамичным и чрезвычайно важным компонентом

предпринимаемых международным сообществом усилий в ответ на возникающие международные угрозы миру и безопасности. Наблюдается обнадеживающий прогресс в деле создания партнерств и эффективных механизмов проведения регулярных трехсторонних консультаций между государствами-членами, Советом Безопасности и Секретариатом. Рабочая группа по операциям по поддержанию мира Совета Безопасности прилагает активные усилия для содействия пониманию политических стратегий и устранению расхождений между мандатами и их практическим осуществлением на местах. Также проводятся весьма полезные тематические брифинги в целях обеспечения участия предоставляющих воинские и полицейские контингенты стран на всех этапах операций.

29. Глобальная стратегия полевой поддержки обеспечивает широкие и полезные рамки для повышения эффективности и оперативности предоставляемых услуг. Признавая стоящие перед Организацией задачи в области оказания материально-технической, административной и коммуникационной поддержки операциям по поддержанию мира, Монголия, будучи одной из предоставляющих воинские контингенты стран, приветствует принятие более комплексного подхода для своевременного начала осуществления и развертывания миссий и повышения качества оказываемых полевым миссиям услуг. Одним из заслуживающих положительной оценки элементов глобальной стратегии полевой службы являются модульные пакеты услуг. Еще одним таким элементом является аспект людских ресурсов, включая признание роли женщин в мирных процессах. Политика правительства Монголии направлена на увеличение в предстоящие годы численности монгольских женщин в составе миротворческих сил. Законность и универсальность миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций носят уникальный характер, и страна оратора гордится тем, что она является членом миротворческого сообщества.

30. **Г-н Нг Чин Хуат** (Малайзия) говорит, что делегация его страны одобряет проведение обсуждений между Советом Безопасности, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и Секретариатом и выражает надежду на продолжение таких трехсторонних отношений. Делегация Малайзии также положительно оценивает то, что Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки должным образом

реагируют на возникающие потребности и решают соответствующие проблемы путем разработки политики, наращивания потенциала, реализации глобальной стратегии полевой поддержки и использования механизмов планирования и надзора. В этой связи делегация Малайзии одобряет доклад о ходе осуществления инициативы "Новые горизонты", а также достигнутый к настоящему времени прогресс в реализации глобальной стратегии полевой поддержки. С учетом растущего числа случаев сексуального насилия в отношении гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов делегация Малайзии признает насущную необходимость и важность обеспечения защиты гражданского населения в условиях вооруженных конфликтов при наличии соответствующих мандатов.

31. В свете всех проблем, с которыми сталкивается Организация Организации Объединенных Наций при проведении операций по поддержанию мира, делегация страны оратора считает, что необходимо повысить качество подготовки. Следует провести оценку процессов учебной подготовки и внести в них изменения с учетом потребностей миротворческой деятельности для обеспечения полного понимания и выполнения находящимися на местах миротворцами предусмотренных мандатами задач, особенно по защите гражданского населения. Делегация страны оратора осведомлена о растущих затратах на управление всеми операциями по поддержанию мира и их обслуживанию, а также о дефиците важнейших ресурсов. Принципиально важное значение имеет продолжение оказания членами Организации Объединенных Наций решительной и неустанной поддержки, особенно в таких областях, как предоставление людских, финансовых и жизненно важных материально-технических ресурсов. Департамент полевой поддержки должен продолжать работу по установлению приоритетов и определению основных потребностей в области материально-технического обеспечения, с тем чтобы миротворцы могли результативно и эффективно выполнять возложенные на них функции и решать стоящие перед ними задачи. Вместе с тем следует проводить консультации с государствами-членами для обеспечения транспарентности процесса закупок.

32. Социально-экономический прогресс возможен лишь в условиях мира, стабильности и безопасности. В связи с этим операции по поддержанию мира играют весьма важную роль в странах, затронутых

конфликтами. Необходимо, чтобы как можно раньше наряду с усилиями по поддержанию мира принимались меры в области миростроительства. Однако миростроительство относится к сфере национальной ответственности, и принимающие страны должны самостоятельно разрабатывать свой план социально-экономического развития, а международные партнеры должны оказывать им помощь и содействие в достижении целей, сформулированных в этом плане. В связи с этим программы миростроительства должны быть тщательно выверенными, скоординированными и претворяться в жизнь.

33. **Г-жа Оджамбо** (Кения) говорит, что сложные многоаспектные задачи, стоящие в настоящее время перед операциями по поддержанию мира, требуют постоянного анализа в целях обеспечения надлежащего решения проблем современных конфликтов в ходе таких операций с учетом реальной обстановки. Ссылаясь на неофициальный документ, подготовленный Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, озаглавленный «Инициатива "Новые горизонты": доклад о ходе осуществления № 1», оратор подчеркивает, что операции по поддержанию мира должны по-прежнему базироваться на трех основных принципах – согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, кроме случаев самообороны и защиты мандатов Совета Безопасности.

34. Региональные и субрегиональные организации все более активно участвуют в разрешении конфликтов в соответствии с положениями главы VIII Устава. Например, Африканский союз вмешался в ситуации в целях стабилизации конфликтов в Бурунди, Дарфуре и, в настоящее время, в Сомали, создавая тем самым основу для последующих преобразований с участием Организации Объединенных Наций. Однако для успешного выполнения Африканским союзом таких функций в будущем необходимо повысить его потенциал по поддержанию мира, особенно для выполнения задач, предусмотренных в мандатах Совета Безопасности, путем обеспечения устойчивого, предсказуемого и гибкого финансирования. С этой целью необходимо оперативно выполнить содержащиеся в докладе, подготовленном Группой Африканского союза – Организации Объединенных Наций для рассмотрения путей и средств оказания поддержки миротворческим операциям Африканского союза, рекомендации для укрепления партнерства между двумя организациями. Делегация страны

оратора также приветствует недавнее создание Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, что будет способствовать оптимизации каналов взаимодействия между двумя партнерскими организациями при сотрудничестве в будущем в области обеспечения мира и безопасности.

35. Кения будет и впредь оказывать поддержку инициативам Организации Объединенных Наций и Африканского союза в области поддержания международного мира и безопасности, особенно в районе Великих озер, в том числе путем предоставления кенийских миротворцев и проведения у себя региональных встреч на высшем уровне по вопросам мира.

36. Отмечая, что активизация диалога и взаимодействия между Советом Безопасности, Секретариатом Организации Объединенных Наций и предоставляющими войска странами является залогом успеха операций по поддержанию мира, оратор призывает к более прочному и транспарентному трехстороннему сотрудничеству путем проведения консультаций на всех этапах миротворческой операции. Выражая обеспокоенность в связи с наличием задолженности по выплате возмещения предоставляющим войска странам и низкими ставками такого возмещения, оратор говорит, что делегация ее страны надеется на ускорение в будущем процесса обработки требований о выплате возмещений и обсуждение этого вопроса в 2011 году на заседании Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, которой поручено провести комплексный обзор ставок возмещения.

37. В связи с желательностью высокого качества подготовки войск, а не просто их численности, оратор призывает предоставляющие войска страны направлять для участия в операциях по поддержанию мира должным образом подготовленный персонал. Это может быть обеспечено лишь при условии стандартизации модулей учебной подготовки перед развертыванием последовательного и согласованного использования таких модулей в различных ведущих центрах по поддержанию мира, размещенных в предоставляющих войска странах, которые имеют богатый опыт в области осуществления операций по поддержанию мира. Базирующийся в Кении Международный учебный центр по поддержанию мира является расположенным в Африке объектом, потенциал которого может использоваться при помощи

и поддержке со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

38. Касаясь растущего беспокойства в отношении защиты и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций, оратор говорит, что, хотя кенийская делегация осуждает убийство миротворцев Организации Объединенных Наций, в том числе в результате проведения против них целенаправленных атак, по ее мнению, наилучшей гарантией против таких рисков является развертывание миротворческих миссий лишь в целях оказания поддержки всестороннему политическому процессу, которому привержены все участвующие в конфликте стороны, при предоставлении миротворческим воинским контингентам четких, выполнимых и надлежащим образом обеспеченных ресурсами мандатов.

39. Незначительное число женщин среди военнослужащих в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира противоречит духу резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. Поскольку женщины приносят важное измерение в миротворческую деятельность, необходимо предпринять целенаправленные усилия для повышения их роли в операциях по поддержанию мира. В связи с этим делегация страны оратора приветствует разработку Департаментом по поддержанию мира/Департаментом полевой поддержки руководящих указаний по учету гендерной проблематики в деятельности военнослужащих Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира.

40. Миссии по поддержанию мира все чаще получают мандаты, предполагающие выполнение задач по защите гражданского населения. Хотя это относится к сфере основной ответственности национальных органов власти, необходимо разработать четкие руководящие указания по защите гражданского населения, отражающие роль различных действующих лиц, занимающихся обеспечением защиты гражданского населения в рамках полевых миссий.

41. **Г-н Кохона** (Шри-Ланка) говорит о том, что значительные масштабы и сложность мандатов миротворческих операций определяют необходимость проведения тщательного анализа инициатив, связанных с реформами, в целях разработки более эффективной модели обеспечения жизнеспособности операций. Исходя из этого мандаты миссий по поддержанию мира должны быть не только ясными и осуществимыми, но и

должны по возможности разрабатываться в консультации с принимающими странами. Для достижения устойчивого мира необходимо уделять основное внимание вопросам экономического развития, институционального строительства и укрепления структур национальной безопасности. Отмечая, что стратегии завершения операции также играют весьма существенную роль в надлежащем управлении операциями по поддержанию мира, оратор подчеркивает необходимость постоянного анализа целей с учетом местных чувствительных вопросов и потребностей.

42. Повышение качества миротворческих операций является важным шагом в наращивании Организацией потенциала в области поддержания мира. В связи с этим оратор приветствует предпринимаемые Секретариатом усилия по оказанию поддержки странам, имеющим возможности для предоставления войск, и выражает надежду на то, что располагающие соответствующими финансовыми и техническими возможностями развитые страны будут играть активную роль в данной области. Делегация страны оратора положительно оценивает усилия Секретариата, направленные на укрепление и модернизацию системы материально-технического обеспечения, оптимизацию операционных процедур и ускорение развертывания миротворческих миссий.

43. Подчеркивая необходимость поощрения участия большего числа стран в операциях по поддержанию мира в качестве предоставляющих воинские контингенты стран, оратор говорит о том, что Департамент операций по поддержанию мира также должен обеспечить учет гендерного аспекта при осуществлении всех миротворческих миссий. Шри-Ланка, способная в настоящее время увеличить предоставляемые ею воинские контингенты для участия в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, обладает значительным опытом по борьбе с терроризмом, а ее войсковые подразделения располагают значительным практическим опытом и навыками, которые могут найти эффективное применение в рамках предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилий в области поддержания мира и миростроительства. Совсем недавно Шри-Ланка также заявила о своей заинтересованности в направлении женщин-миротворцев для службы в составе батальона. Кроме того, Шри-Ланка готова развернуть свои военно-морские силы для оказания помощи в борьбе с

пиратами в сомалийских водах или в любом другом месте под эгидой Организации Объединенных Наций.

44. **Г-н Кодама** (Япония), говорит, что самая серьезная проблема, стоящая перед международным сообществом в связи с миротворческой деятельностью, заключается в безотлагательной необходимости устранения разрыва между мандатами Совета Безопасности и их осуществлением. Оратор приветствует устойчивый прогресс в реализации инициативы "Новые горизонты" и призывает Секретариат продолжить усилия, направленные на активизацию и повышение эффективности операций по поддержанию мира. Делегация страны оратора также с нетерпением ожидает завершения обзора гражданского потенциала, проводимого Управлением по поддержке миростроительства.

45. В качестве председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира Япония содействует активизации дискуссионного процесса, в частности в целях расширения сотрудничества с основными предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, а также с другими заинтересованными сторонами, в том числе и с основными донорами, Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира и региональными организациями. Япония сохранит свою приверженность поиску решений проблем, стоящих в настоящее время перед миротворческими операциями, даже после завершения в 2010 году срока ее председательства в составе рабочей группы. Поддержание мира и миростроительство являются тесно связанными между собой процессами, которые должны осуществляться одновременно. При существенной роли обсуждения этих двух вопросов принципиально важное значение имеет осуществление практической деятельности на местах. Положительной оценки в этом отношении заслуживает опыт Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), недавно внесенной в повестку дня Комиссии по миростроительству, и Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), которая, как предполагается, завершится к 2012 году. Международное сообщество должно принять меры для того, чтобы этим миссиям удалось добиться установления устойчивого мира. Япония готова оказать поддержку в достижении этой цели.

46. **Г-н Ньякарунди** (Руанда) говорит, что изменяющийся характер современных конфликтов

определяет особую актуальность проведения всестороннего обзора операций по поддержанию мира. В этой связи делегация страны оратора приветствует доклад о ходе осуществления инициативы "Новые горизонты" и выражает надежду на продолжение открытых и транспарентных консультаций с участием всех заинтересованных сторон.

47. Став жертвой срыва миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Руанда в течение всех этих лет демонстрирует твердую приверженность делу повышения эффективности миротворческих операций. В настоящее время руандийские миротворцы служат в составе семи миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в различных странах, и Руанда продолжает сохранять приверженность оказанию содействия в устранении существующих недостатков. Следует активизировать региональные усилия по поддержанию мира, поскольку региональные организации могут оперативно развертывать подразделения и обладают уникальным преимуществом с точки зрения возможности своевременного и решительного вмешательства в развитие ситуации. В этой связи оратор положительно оценивает недавно представленный Генеральным секретарем доклад о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций.

48. Одним из основных условий успешного осуществления миссии по поддержанию мира является наличие четкого и выполнимого мандата, отражающего реальную ситуацию на местах. При разработке и осуществлении мандатов необходимо проводить консультации с предоставляющими войска странами, при этом мандаты должны быть обеспечены достаточными ресурсами для гарантирования их эффективного выполнения. Эффективность усилий по поддержанию мира также может быть повышена путем обеспечения более широкого присутствия и представительства стран, предоставляющих войска, на руководящих и оперативных уровнях как в штаб-квартирах, так и на местах.

49. Хотя Департамент полевой поддержки ускорил процесс обработки требований о выплате компенсации в случае смерти или инвалидности, в этой области предстоит еще много сделать для уменьшения объема бюрократических процедур. Оратор призывает Организацию Объединенных Наций погасить

задолженности перед предоставляющими войска странами и перейти к использованию надлежащей системы, позволяющей своевременно компенсировать затраты, что имеет принципиально важное значение для эффективного выполнения миротворческих мандатов.

50. Проблема защиты и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций также дает основание для беспокойства. Существует острая потребность в обеспечении прикрытия авиацией и проведении воздушной разведки для оказания поддержки моторизованным патрулям. Кроме этого, оратор призывает Организацию Объединенных Наций улучшить условия расквартирования войск в таких районах, как Дарфур, как это предусмотрено в соответствующем меморандуме о взаимопонимании.

51. Делегация Руанды, выражая сожаление в связи со страданиями гражданского населения во время вооруженных конфликтов, призывает все заинтересованные стороны, включая миротворцев, приложить все усилия для того, чтобы уменьшить эти страдания без ущерба для ответственности принимающей страны. Для выполнения этой задачи в поддержку усилий принимающей страны миротворцы должны быть обеспечены надлежащими ресурсами и мандатами и иметь соответствующую подготовку.

52. Оратор подчеркивает важность расширения участия женщин в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций и призывает обеспечить их представительство на всех уровнях, включая уровень принятия решений. В дополнение к женщинам, проходящим службу в действующих контингентах, Руанда недавно разместила 90 женщин-полицейских и готова продолжить взаимодействие с Организацией Объединенных Наций для выполнения поставленных задач.

53. **Г-н Мгоквере** (Нигерия) говорит о том, что огромные проблемы и усложняющийся характер миротворческих операций обуславливают актуальность предложений Брахими по реформированию системы обеспечения мира. Несмотря на осуществление некоторых стратегических и институциональных реформ в целях повышения эффективности усилий Организации по поддержанию мира, еще многое предстоит сделать в этой области. Обеспечение международного мира и безопасности относится к сфере коллективной ответственности, и эти вопросы должны решаться в первую очередь Советом

Безопасности. С учетом этого необходимо расширить существующие на региональном и субрегиональном уровнях возможности для быстрого развертывания. В этой связи Генеральный секретарь, возможно, пожелает рассмотреть возможность поддержки такой инициативы, как Центр нигерийской армии по подготовке миротворцев в Джаджи, в целях наращивания его потенциала и его модернизации для обучения и подготовки Африканских резервных сил и важнейших трудовых ресурсов, необходимых для скорейшего осуществления усилий в области миростроительства.

54. Нехватка основных видов вооружения и техники, необходимых для осуществления мандатов Организации Объединенных Наций во многих миссиях, включая вертолеты, имеющие важнейшее значение для обеспечения мобильности миротворцев, защиты гражданского населения и выполнения мандатов миссий в целом, создала угрожающий разрыв между ожиданиями и фактическими результатами деятельности. Оратор призывает к смене парадигмы и переходу от проведения миротворческих операций исходя из существующих потребностей к проведению операций по поддержанию мира с учетом имеющихся возможностей. Первый подход является залогом провальных результатов миротворческой деятельности, а второй подход характеризуется высокой вероятностью успеха.

55. Существует необходимость использования в максимально возможной степени синергетического эффекта, возникающего в результате улучшения координации и повышения согласованности действий в рамках системы Организации Объединенных Наций и между этой системой и предоставляющими войска странами, а также Секретариатом. Взаимосвязь между поддержанием мира, миростроительством, безопасностью и развитием является столь тесной, что пренебрежение одним из этих элементов делает бесполезными усилия по выполнению других. С учетом этого невозможно обеспечить прочный мир без создания надежной основы для устойчивого развития. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна использовать заслуживающие доверие варианты финансирования, позволяющие гарантировать предоставление материальных, людских и финансовых ресурсов для целей миротворческой деятельности на предсказуемой, устойчивой и гибкой основе.

56. Локальные конфликты должны восприниматься в более широком контексте с учетом условий,

существующих в регионе и субрегионе их возникновения. В этой связи существует настоятельная необходимость в сотрудничестве между Советом Безопасности и различными регионами в соответствии с резолюциями 1625 (2005) и 1631 (2005) Совета Безопасности, а также положениями главы VIII Устава.

57. В рамках миротворческой деятельности приоритетное внимание следует уделять защите наиболее уязвимых членов общества, особенно женщин и детей. Нигерия разделяет мнение о необходимости использования принципа нулевой терпимости в отношении гендерного насилия, такого как массовое изнасилование. Для защиты гражданского населения в условиях вооруженных конфликтов должны быть предоставлены соответствующие финансовые средства в соответствии с нормами международного права.

58. **Г-н Томсон** (Фиджи) говорит, что проведение Секретариатом регулярного обзора и реформирования операций по поддержанию мира наряду с расширением диалога между Советом Безопасности, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и принимающими странами позволили разработать более эффективные стратегии, обеспечить новый политический консенсус и повысить уровень координации, сотрудничества и партнерских отношений. Фиджи положительно оценивает процесс "Новые горизонты" в качестве важной основы для такого глобального партнерства.

59. Всем миротворческим операциям должна оказываться достаточная материально-техническая и административная поддержка. Важную роль играют принципы подотчетности и транспарентности, однако еще большее значение имеет приоритетное внимание к результатам деятельности и проведение регулярных обзоров в целях обеспечения предоставления действенных услуг. Исходя из этого делегация страны оратора поддерживает разработку и реализацию глобальной стратегии полевой поддержки в целях обеспечения эффективности деятельности на местах и беспрепятственного осуществления процессов развертывания. Успех миротворческих миссий зависит также от системы командования и контроля при наличии четкой системы управленческих инстанций между офицерами на местах и принимающими решения в Нью-Йорке официальными лицами в целях обеспечения принятия своевременных решений с учетом всей имеющейся информации.

60. Деятельность по поддержанию мира должна быть прочно основана на принципах Устава. В то же время это не должно отвлекать внимание от необходимости выполнения основной задачи, заключающейся в устранении причин возникновения конфликта. Мандаты миссии должны быть основаны на тщательной и проводимой на регулярной основе оценке, а также на достоверных оперативных данных и наличии необходимого объема финансирования. Хотя система начисленных взносов достаточно хорошо служила Организации Объединенных Наций в прошлом, могут быть рассмотрены возможности использования и других источников финансирования. Для разработки эффективных с точки зрения затрат и взаимовыгодных моделей удовлетворения некоторых потребностей деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству может быть использован опыт Фиджи по трехстороннему сотрудничеству с ее партнерами в области развития.

61. Фиджи привержена достижению целей, сформулированных в четырех широких тематических областях общесистемного плана действий для осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности: например, Фиджи активно выступает за набор женщин в собственные силы безопасности и их направление, при наличии равных возможностей, в миссии по поддержанию мира, где страна надеется увеличить долю женщин-полицейских до 20 процентов к 2014 году. Фиджи также поддерживает последующие резолюции Совета Безопасности, усиливающие изложенные в резолюции 1325 (2000) принципы путем призыва к расширению участия женщин в процессах принятия решений и искоренению сексуального насилия и безнаказанности.

62. Кроме того, делегация страны оратора вновь подтверждает свою поддержку резолюции 1894 (2009) Совета Безопасности, в которой подчеркивается, что мандаты на проведение миротворческих операций должны надлежащим образом затрагивать вопрос защиты гражданского населения. При этом большое значение имеет сохранение высоких требований к соблюдению миротворцами дисциплины и их профессиональной подготовке, поскольку случаи нарушения дисциплины наносят вред миссии. Организация Объединенных Наций и предоставляющие войска страны не могут позволить себе направлять войска, которые физически и психологически не подготовлены к действиям в составе миссий на местах,

и соответственно необходимо уделять особое внимание вопросам подготовки и консультирования перед развертыванием, с тем чтобы обеспечить образцовое выполнение поставленных задач. С учетом растущих потребностей в решении задач специального характера также потребуется организация специализированной подготовки, предполагающей оказание международной помощи и обмен передовым опытом.

63. Иногда поддержание мира является неблагодарной задачей. Организация Объединенных Наций предъявляет серьезные требования к персоналу, участвующему в операциях по поддержанию мира и миростроительству, который несет бремя опасности, одиночества и тоски. Наконец, поскольку поддержание мира и миростроительство предполагают осуществление коллективных усилий на международном уровне, находящиеся в Центральных учреждениях чиновники должны оказывать максимально возможную поддержку работающим на местах сотрудникам.

64. **Г-н Сефу** (Объединенная Республика Танзания) высоко оценивает деятельность Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки по управлению 16 миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций во всем мире (наибольшим числом за всю историю проведения таких операций) и оказанию им поддержки. Осуществляемое этими департаментами на совместной основе руководство способствует разработке новаторских инициатив, направленных на совершенствование как нормативно-правовых, так и оперативных аспектов миротворческой деятельности с учетом необходимости решения новых задач в XXI веке.

65. Они предприняли заслуживающие высокой оценки усилия по развитию оперативных партнерских отношений с региональными организациями в целях повышения эффективности операций по поддержанию мира. Следует расширять полезные легитимные партнерские связи между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом для наращивания потенциала в области планирования миротворческих операций в Африке, их развертывания и управления ими, а также для обеспечения предсказуемого, устойчивого и гибкого финансирования. Существующие схемы финансирования партнерств при проведении операций по поддержанию мира не способствуют формированию долгосрочной стратегии. В связи с этим правительство страны оратора

приветствует приверженность Генерального секретаря предоставлению пакета мер по оказанию поддержки Миссии Африканского союза в Сомали, аналогичного пакету мер для операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, и то же самое должно быть сделано в отношении ставок возмещения для персонала контингента и выплаты возмещения за принадлежащее контингенту имущество. Африканским странам, взявшим на себя обязательства по предоставлению войск для миссии Сомали, должна быть оказана дополнительная поддержка для того, чтобы развертывание стало возможным и было проведено своевременно.

66. Хотя правительство принимающей страны несет основную ответственность за обеспечение защиты гражданского населения, имели место случаи, когда миссии Организации Объединенных Наций были вынуждены брать на себя такую ответственность. Это предполагает предоставление необходимых финансовых, материальных и людских ресурсов и проведение стандартизированной подготовки военнослужащих и сотрудников полиции. Экспоненциальное увеличение масштабов операций по поддержанию мира делает их (при текущем бюджете, превышающем 7 млрд. долл. США) самым дорогостоящим направлением деятельности Организации Объединенных Наций. Соответствующие усилия слишком часто предпринимаются в результате внезапной вспышки насилия, а не в связи с необходимостью предотвращения конфликтов. Миротворческая деятельность, вместо того чтобы служить механизмом предупреждения пожаров, превратилась в усилия по тушению огня. Помимо того что миротворческая деятельность является весьма дорогостоящей, размещение войск носит в лучшем случае лишь временный характер и они часто бывают недостаточно оснащены для обеспечения долгосрочного решения конфликтов. Международное сообщество должно предпринять дополнительные усилия для устранения внутренних причин, провоцирующих и подпитывающих конфликты. Именно поэтому в Африке внимание в первую очередь уделяется предотвращению конфликта, затем – управлению конфликтной ситуацией и, наконец, – разрешению конфликта.

67. Правительство Танзании призывает оба департамента продолжить разработку стратегий, предполагающих плавный переход от миротворчества к миростроительству и способствующих такому

переходу путем решения в партнерстве с региональными организациями таких вопросов, как оказание гуманитарной помощи, управление в переходный период, восстановление и развитие в постконфликтных ситуациях.

68. **Г-н Мана** (Камерун), положительно оценивая недавно проведенный неофициальный анализ путей создания нового партнерства в рамках миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, говорит, что к основным принципам, которыми следует руководствоваться при проведении всех миротворческих операций, относятся: согласие сторон, неприменение силы, за исключением случаев самообороны, соблюдение предусмотренных Уставом принципов суверенитета, территориальной целостности и независимости государств; нейтралитет и универсальность. Совет Безопасности, Секретариат и Генеральная Ассамблея должны совместными усилиями добиваться повышения эффективности операций по поддержанию мира.

69. Сама концепция миротворчества за последние 60 лет претерпела изменения в связи с растущей сложностью конфликтов и превратилась в механизм управления кризисными ситуациями. Миссии по поддержанию мира в настоящее время носят многопрофильный характер, включая как военные, так и гражданские компоненты, и переходят в весьма сложный процесс миростроительства, который сам по себе требует осторожного подхода и дублирования действий. В настоящее время миссии занимают реализацией инициатив по поддержанию мира региональных организаций, взаимодействующих с Организацией Объединенных Наций, как это имеет место при проведении Смешанной операции Африканского союза – Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Очевидно, что численность развертываемых войск увеличивается по мере расширения масштабов деятельности миссий, что влечет за собой серьезные финансовые последствия. Соответственно все более сложным и требующим напряжения сил становится и управление операциями по поддержанию мира, которые достаточно часто проводятся в неблагоприятных местных и международных условиях.

70. Существенные политические издержки, а также людские и финансовые затраты, связанные с миротворческими миссиями, и тяжелые условия, в которых осуществляются миссии, могут заставить предоставляющие войска страны отказаться от участия

в них. Тем не менее настоятельная необходимость сохранения мира требует, чтобы предоставляющие войска страны не поддавались искушению, а, напротив, увеличивали свой вклад.

71. Инициатива "Новые инициативы", безусловно, направлена на совершенствование осуществляемых в настоящее время и будущих миротворческих операций Организации Объединенных Наций путем повышения их эффективности в пределах имеющихся ресурсов. Проведение такой реформы должно стать результатом коллективных усилий и итогом диалога с участием всех заинтересованных сторон, позволяющего согласовать со всеми партнерами программу действий по достижению обоснованных целей.

72. Качественная подготовка персонала, подлежащего развертыванию, является одной из приоритетных целей. Исходя из этого Камерун в 2008 году создал международную школу для сил безопасности, обеспечивающую профессиональную подготовку военнослужащих, полицейских и гражданского персонала, в рамках усилий по формированию потенциала по управлению кризисными ситуациями в Африке. При поддержке стран-партнеров и Департамента операций по поддержанию мира школа вскоре сможет обеспечить уровень профессиональной подготовки, требуемый для всех миротворческих миссий. Она уже помогла подготовить сотрудников полиции и правоохранительных органов для их последующего развертывания при осуществлении миротворческих операций Организации Объединенных Наций в Африке. Камерун призывает государства-члены из всех регионов мира оказать содействие в реализации механизмов управления кризисными ситуациями, разработанных Африканским союзом и другими субрегиональными организациями.

73. В прошлом году Камерун увеличил численность гражданского персонала и военнослужащих, направленных им в целый ряд миссий Организации Объединенных Наций и африканских организаций, предложив при этом оказывать материально-техническую поддержку миссиям, осуществляемым в соседних странах.

74. **Г-н аль-Хабиб** (Исламская Республика Иран) говорит, что Организация Объединенных Наций, несущая основную ответственность за обеспечение международного мира и безопасности, должна действовать в соответствии с предусмотренными Уставом принципами, в частности принципами

суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств; и ее миссии по поддержанию мира должны осуществляться в полном соответствии с Уставом и устоявшимися принципами миротворческой деятельности. Любые новые концепции, разрабатываемые в целях удовлетворения возникающих потребностей и запросов в ходе комплексных и многоаспектных операций по поддержанию мира, должны также соответствовать согласованным принципам и руководящим указаниям, касающимся миротворческой деятельности, и должны предполагать использование согласованной терминологии. Генеральная Ассамблея и Специальный комитет могут оказать самое эффективное содействие при разработке мер реагирования на возникающие проблемы.

75. Поддержание мира и миростроительство являются взаимосвязанными процессами, и вопросы миростроительства следует учитывать уже на ранних этапах планирования миссии. В целях обеспечения плавного перехода от деятельности по поддержанию мира к миростроительству необходимо создать основу для долгосрочного социально-экономического развития принимающей страны, а также инициировать процессы наращивания потенциала на базе существующих на национальном уровне возможностей, что позволит принимающей стране самостоятельно выполнять основные функции по обеспечению безопасности и государственному управлению.

76. Защита гражданского населения относится в первую очередь к сфере ответственности принимающей страны, однако в тех случаях, когда миссия получает мандат на обеспечение защиты гражданского населения, следует использовать комплексный подход, предполагающий своевременное предоставление надлежащих ресурсов, оказание материально-технической поддержки, обеспечение подготовки, а также постановку четких и достижимых целей.

77. Хотя, по сообщениям, операции по поддержанию мира вышли на этап консолидации, масштабы проблем, с которыми они сталкиваются, не уменьшились, что по-прежнему требует проведения всесторонних консультаций между основными заинтересованными сторонами – Советом Безопасности, Секретариатом, предоставляющими войска государствами и принимающими странами. Все стратегии и политика Секретариата в области поддержания мира должны

быть результатом открытого и широкого межправительственного диалога.

78. Усилия по поддержанию мира, предпринимаемые на основе региональных соглашений и региональными организациями, должны соответствовать положениям главы VIII Устава и ни в коем случае не должны подменять собой усилия со стороны Организации Объединенных Наций, предполагать возможность отказа от соблюдения в полном объеме руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области поддержания мира или освобождать Организацию от ее основной ответственности за поддержание международного мира и обеспечение безопасности.

79. Для обеспечения успешного характера операций по поддержанию мира Организация должна заниматься решением проблем, являющихся первопричиной возникновения конфликта и кризиса. Целый ряд миссий был сформирован в ответ на военную агрессию и оккупацию, как это имеет место в случае всех трех миротворческих миссий на Ближнем Востоке, и единственный способ обеспечения их успеха состоит в оказании давления на являющееся агрессором государство, с тем чтобы заставить его безоговорочно уйти со всех оккупируемых им территорий.

80. **Г-н Санта Крус Арандия** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что его страна, будучи миролюбивым государством, одобряет устоявшиеся основополагающие принципы проведения операций по поддержанию мира. Международная миротворческая деятельность в соответствующих государствах создает условия для обеспечения мира и стабильности, которые являются предпосылкой для их всестороннего и устойчивого развития.

81. Хотя Секретариат предпринял усилия для того, чтобы сформулировать четкую политику и руководящие указания для воинских контингентов, действующих на местах, необходимо приложить еще больше усилий для разработки четких мандатов, создания надлежащего потенциала и предоставления достаточных ресурсов, обеспечения надлежащей подготовки, безопасности и условий жизни и быта миротворцев, а также для создания необходимых стимулов для осуществления эффективных миротворческих миссий. Для этого требуются своевременный обмен информацией, транспарентность и действенная координация усилий между принимающей страной, Специальным комитетом и

странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. В связи с этим правительство страны оратора выражает свою обеспокоенность принятым решением без информирования, координации деятельности и консультирования со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, большинство из которых является развивающимися государствами, прилагающими серьезные усилия для сохранения мира.

82. Оратор приветствует подготовленное Секретариатом в рамках инициативы "Новые горизонты" неформальное предложение и настоятельно призывает Секретариат представить разработанные им рекомендации по проведению реформы по итогам консультаций с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами. Задача должна заключаться в наращивании потенциала оперативной деятельности и укреплении организационных структур, в первую очередь на местах, и активизации процессов администрирования, планирования и осуществления миротворческих операций в соответствии с целями и принципами Устава.

83. Делегация страны оратора отмечает прогресс, достигнутый в деле осуществления Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Она также отмечает усилия Секретариата, направленные на усовершенствование и стандартизацию методики подготовки миротворческого персонала и организацию его подготовки в соответствии с принципами миротворческой деятельности, что требует постоянного взаимодействия между всеми заинтересованными сторонами.

84. Секретариат также прилагает усилия для того, чтобы оперативно и в необходимом объеме осуществлять возмещение расходов странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, однако ему необходимо разработать практические методы, приемлемые для всех государств-членов в отношении принадлежащего контингентам имущества.

85. Боливия будет и впредь предоставлять свои самые ценные людские ресурсы для выполнения миссий по поддержанию мира.

86. **Г-н Кристиан** (Гана) говорит, что миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций приобретает все более комплексный и сложный характер, требующий долгосрочного стратегического планирования и проведения соответствующих реформ. В связи с этим оратор вновь заявляет о поддержке Ганой программы реформ, осуществляемой Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты в рамках инициативы "Новые горизонты" и глобальной стратегии полевой поддержки. Для того чтобы обеспечить успешное выполнение мандатов миротворческих операций, Секретариат должен постоянно и реально взаимодействовать со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Способность Организации Объединенных Наций решать возникающие проблемы в части устранения разрыва между оперативными возможностями и ожиданиями жителей населенных пунктов, где проводятся операции по поддержанию мира, зависит от принятия четких, реалистичных и выполнимых мандатов. Совет Безопасности должен корректировать мандаты миссий с учетом предполагаемых проблем на местах, в частности путем адаптации правил применения силы полевым персоналом в случае необходимости, определения графиков практического развертывания и ухода и расширения полномочий для проведения полевых операций. Еще до рассмотрения и утверждения новых мандатов миссий, а также до возобновления или пересмотра действующих мандатов Совет Безопасности должен выяснить позицию стран, способных предоставить воинские и полицейские контингенты, и выявить действующие на местах политические силы. Страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны с самого начала и в полном объеме привлекаться к участию в работе на всех этапах планирования миссии, поскольку это позволяет придать процессу принятия решений более инклюзивный характер.

87. Что касается задолженности по возмещению затрат предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам, то оратор отмечает, что, несмотря на некоторое улучшение ситуации в этой области, Секретариат, невзирая на финансовые трудности, должен приложить все усилия для нормализации ситуации в целях обеспечения продолжения участия предоставляющих воинские и

полицейские контингенты стран в осуществляемых в настоящее время Организацией Объединенных Наций миротворческих операциях.

88. Обращаясь к вопросу о выплате компенсаций в связи со смертью или инвалидностью миротворцев, оратор говорит, что соответствующим органам в рамках Секретариата необходимо предпринять дополнительные усилия для оперативного рассмотрения таких требований.

89. Гана, будучи одним из основных государств, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, остается непоколебимой в своей приверженности идеалам и целям Организации Объединенных Наций и будет продолжать оказывать поддержку миротворческим операциям Организации Объединенных Наций во всем мире, предоставляя имущество и личный состав как для войсковых, так и для полицейских подразделений, в целях обеспечения выполнения мандата Организации.

90. **Г-н Ким Бон Хюн** (Республика Корея) говорит, что для успешного проведения операций по поддержанию мира абсолютно необходимы тесное сотрудничество и координация деятельности между Секретариатом, Советом Безопасности и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, а также странами, которые осуществляют финансовые взносы. Делегация страны оратора, решительно поддерживая инициативу "Новые горизонты", реализация которой была начата в 2009 году в стремлении укрепить партнерские отношения с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, приветствует первый доклад о ходе осуществления этой инициативы.

91. Для обеспечения эффективности и результативности операций, помимо более рациональной и эффективной системы координации усилий между различными участниками и заинтересованными сторонами, абсолютно необходима глобальная система быстрого развертывания. В связи с этим делегация страны оратора приветствует недавно предпринятые Департаментом полевой поддержки усилия по проведению регулярных брифингов о своей работе, в том числе по вопросам реализации им глобальной стратегии полевой поддержки, в целях повышения транспарентности и подотчетности. Однако быстрое развертывание не должно быть единственным аспектом планирования на ранних этапах осуществления миссии. Поскольку операции

приобретают все более многоаспектный характер, миротворческая деятельность должна осуществляться параллельно с согласованными усилиями в области миростроительства.

92. Чтобы добиться долгосрочных результатов и успеха, миротворческая деятельность должна выходить за рамки удовлетворения неотложных потребностей, таких как контроль за прекращением огня и защита гражданского населения, и включать формирование основ для прочного мира. Завершение операций по поддержанию мира с плавной передачей полномочий национальным властям и своевременным выводом миротворцев может носить успешный характер лишь после создания базовой инфраструктуры для прочного мира.

93. Делегация страны оратора приветствует существенное увеличение численности женщин среди персонала на местах, в том числе на старших гражданских должностях, и надеется, что роль женщин в обеспечении мира и безопасности в рамках всех осуществляемых Организацией Объединенных Наций миротворческих операций может быть повышена.

94. Делегация страны оратора по-прежнему обеспокоена недостаточным объемом ресурсов и поддержки, предоставляемым основным миссиям Департамента операций по поддержанию мира, в том числе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), прилагающей усилия для обеспечения защиты гражданского населения от бродящих по стране вооруженных группировок, совершающих злодеяния, включая массовые изнасилования. В этой связи делегация страны оратора выражает надежду на повышение степени координации деятельности между Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и главами миссий.

95. **Г-н Соррета** (Филиппины) говорит, что шестьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций была отмечена на Филиппинах возданием должного памяти трех филиппинских миротворцев, в том числе двух женщин, погибших во время разрушительного землетрясения в Порт-о-Пренсе в начале 2010 года. Скорбя в связи с гибелью своих военнослужащих, Филиппины прославляют спасение миллионов жизней благодаря мужеству своих героев. Филиппины твердо убеждены в том, что миротворческая деятельность по-прежнему является

незаменимым инструментом для избавления мира от конфликтов и формирования основы для мира.

96. Оратор напоминает о необходимости обеспечения защиты и безопасности миротворцев и сообщает о том, что его правительство приветствует взятое на себя заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира обязательство возобновить расследование случая смерти от малярии в 2007 году – которой можно было избежать – подполковника-филиппинца, проходившего службу в качестве военного наблюдателя в Судане. Позиция Филиппин остается прежней: врач Организации Объединенных Наций, который не смог оказать своевременную медицинскую помощь филиппинскому подполковнику, должен быть уволен со службы и ему должно быть запрещено проходить службу в других миссиях по поддержанию мира.

97. Делегация страны оратора приветствует первый доклад о ходе осуществления инициативы по проведению реформы "Новые горизонты", а также отмечает активизацию взаимодействия и диалога между Секретариатом, Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, и другими основными заинтересованными сторонами. В качестве предоставляющей воинские и полицейские контингенты страны, принимающей участие в семи миссиях по поддержанию мира, Филиппины полагают, что их опыт деятельности на местах может оказаться полезным в четырех основных областях программы реформирования, а именно: разработка политики, наращивание потенциала, глобальная стратегия полевой поддержки и планирование и контроль. Новая динамика в области миротворческой деятельности также предоставляет возможности для более тщательного анализа взаимосвязи между миротворческой деятельностью и миростроительством. Делегация страны оратора поддерживает проводимый в настоящее время обзор архитектуры миростроительства и с нетерпением ожидает обсуждения этого вопроса в рамках Генеральной Ассамблеи.

98. Как и в предыдущие годы, делегация страны оратора вновь призывает более развитые государства-члены взять на себя ведущую роль в рамках миротворческой деятельности. Их присутствие и активное участие в миротворческих миссиях, несомненно, будет способствовать активизации

предпринимаемых на глобальном уровне усилий по поддержанию мира.

99. **Г-н Чжао** Баоган (Китай) говорит, что он хочет вновь заявить о поддержке Китаем направленных на поддержание мира усилий Организации Объединенных Наций, включая реформирование миротворческой деятельности в целях обеспечения ее более полного соответствия трем принципам Хаммаршельда: нейтралитет, согласие сторон и неприменение силы, за исключением случаев самообороны. Миротворческий мандат Организации должен соответствовать ее фактическому потенциалу. Действительно, одни операции по поддержанию мира проводятся с перенапряжением сил, а другие операции потребовались для оказания поддержки правительственным силам в борьбе с мятежниками, что создает для миротворцев опасность перехода в категорию участников конфликта. Подчеркивая необходимость наращивания объемов помощи предоставляющим войска странам, оратор призывает развитые страны должным образом отреагировать на потребности миротворческих операций в людских ресурсах и техническом оснащении.

100. Кроме того, оратор подчеркивает необходимость усиления, согласования и уточнения различий между миротворческой деятельностью и миростроительством. Усилия по поддержанию мира и миростроительству должны предполагать наличие стратегии завершения операции, и ограниченные ресурсы в рамках миротворческой деятельности и миростроительства должны быть сконцентрированы в тех областях, в которых существует наибольшая потребность в них. В рамках этих усилий, направленных на оказание содействия выходящим из конфликта странам в достижении долгосрочной стабильности, следует привлекать помощь деловых кругов, международных финансовых учреждений и соответствующих региональных организаций.

101. Оратор также обращает внимание на необходимость оказания операциям по поддержанию мира материально-технической поддержки и предотвращения нерационального и расточительного использования ресурсов. В этой связи оратор одобряет содержащиеся в докладе Генерального секретаря по вопросу глобальной стратегии полевой поддержки (A/64/633) рекомендации по укреплению Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и преобразованию существующей базы в Энтеббе в региональный центр.

С целью обеспечения надлежащего осуществления этой инициативы Китай хотел бы узнать мнения по этому вопросу других государств-членов.

102. Наконец, по мнению Китая, поскольку основная часть миротворческих операций Организации Объединенных Наций проводится в Африке, Организация Объединенных Наций и Африканский союз должны расширять сотрудничество в области миротворческой деятельности, проявляя при этом должное уважение к устремлениям и выбору африканских стран. С этой целью следует увеличить масштабы оказываемой поддержки в таких областях, как институциональное строительство, профессиональная подготовка и обмен информацией; кроме того, необходимо предпринять усилия по внедрению предсказуемых, устойчивых и гибких механизмов финансирования.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.